

Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton (PC 129.00)

Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons (CP 129.00)

Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 oktober 2021

Convention collective de travail du 25 octobre 2021

Tijdskrediet en landingsbanen
(1/01/2023 – 30/06/2023)

Crédit-temps et emplois fin de carrière
(1/01/2023 – 30/06/2023)

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers¹ en op de werknemers² die tewerkgesteld zijn in de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton ressorteren.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs³ et aux travailleurs⁴ des entreprises relevant de la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons.

HOOFDSTUK II. Algemene bepalingen

CHAPITRE II. Dispositions générales

Art. 2. In toepassing van artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 157 van de Nationale Arbeidsraad, wordt voor de periode van 1 januari 2023 tot 30 juni 2023 de leeftijdsgrens op 55 jaar gebracht voor de werknemers die in toepassing van artikel 8, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse betrekking of met een vijfde, en die voldoen aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 6, § 5, lid 1, 2° en 3° van het koninklijk besluit van 12 december 2001, zoals gewijzigd door artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 december 2014.

Art. 2. En application de l'article 3 de la convention collective de travail no. 157 du Conseil National du Travail, pour la période allant du 1er janvier 2023 au 30 juin 2023, la limite d'âge est portée à 55 ans pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d'1/5 en application de l'article 8, § 1 er de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 et qui remplissent les conditions définies à l'article 6, § 5, alinéa 1er, 2° et 3° de l'arrêté royal du 12 décembre 2001, tel que modifié par l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014.

De ondernemingen bepalen op bedrijfsvlak de regels en modaliteiten voor de organisatie van dit recht.

Les entreprises déterminent à leur niveau les règles et les modalités pour l'organisation de ce droit.

¹ Onder "werkgevers" begrijpt men : zowel mannelijke als vrouwelijke werkgevers.

² Onder "werknemers" begrijpt men : zowel mannelijke als vrouwelijke werknemers.

³ Par le terme "employeurs", on comprend : aussi bien les employeurs masculins que féminins.

⁴ Par le terme "travailleurs", on comprend : aussi bien les travailleurs masculins que féminins.

Art. 3. Gelet op de moeilijke economische situatie in de sector komen de ondertekenende partijen overeen dat de werknemers die tijdskrediet opnemen, niet worden vervangen.

De vervanging kan op ondernemingsvlak het voorwerp uitmaken van een ondernemingsakkoord, rekening houdende met ^{de} werkdruk.

De partijen bevelen aan om het werk zo optimaal mogelijk te organiseren om de werkdruk te verlagen.

HOOFDSTUK III. Slotbepalingen

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur en treedt in werking op 1 januari 2023 tot en met 30 juni 2023.

Art. 3. Etant donné la situation économique difficile du secteur, les parties signataires sont d'accord que les travailleurs qui prennent du crédit-temps ne soient pas remplacés.

Le remplacement au niveau de l'entreprise pourra par contre faire l'objet d'un accord d'entreprise, compte tenu surtout de la pression du travail.

Les parties recommandent l'organisation optimale du travail, autant que faire se peut, afin de réduire la pression du travail.

CHAPITRE III. Dispositions finales

Art. 4. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée et produit ses effets le 1er janvier 2023 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2023.